



CLIMATISEUR DE FENÊTRE

Série WAT

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE
MANUEL DE L'OPÉRATEUR
MANUEL TECHNIQUE

Pour les modèles :

GJC06BK-A6NRNC5A

GJC06BK-A6NRNC5B

GJC08BK-A6NRNC5C

GJC08BK-A6NRNC5D

*Veillez lire attentivement ce manuel avant de faire fonctionner cet appareil
et conservez-le à des fins de référence.*

**IMPORTANT : La télécommande et la quincaillerie nécessaire à l'utilisation
de votre nouvel appareil sont incluses à l'intérieur de la boîte.
Vous les retrouvez inséré dans la styromousse à l'intérieur de la boîte.**

TABLE DES MATIÈRES

Avis d'utilisation	3
Explication des symboles	3
Clauses d'utilisation.....	4
Le réfrigérant.....	5
Consignes de sécurité du réfrigérant.....	6
Consignes de sécurité générales	7
Consignes d'utilisation générales	10
Installation	12
Identification des pièces	12
Préparation à l'installation	13
Procédure d'installation	14
Contrôle	19
Télécommande.....	19
Thermostat électronique.....	21
Utilisation du climatiseur.....	23
Ajustement de la direction du ventilateur	24
Sons normaux	25
Entretien	25
Nettoyage et entretien	25
Consignes de sécurité pour l'entretien.....	27
Informations supplémentaires sur l'entretien.....	29
Analyse des défaillances	34
Service après-vente	38

AVIS D'UTILISATION

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL : Ce manuel vous donnera de nombreux conseils utiles quant à l'utilisation et l'entretien de votre climatiseur. Quelques entretiens préventifs peuvent vous faire économiser beaucoup de temps et d'argent. Vous trouverez de nombreuses réponses à vos problèmes à la section « Analyse des défaillances » et vous n'aurez peut-être pas besoin de faire appel à un technicien.

Note : Les images présentées dans ce manuel peuvent être différentes de votre équipement; fiez-vous à votre appareil pour fins de référence.

Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants, ni par des personnes à capacité mentale, physique ou sensorielle réduite, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés, car ils ne doivent pas jouer avec l'appareil.

ATTENTION :

- Contactez un technicien de service autorisé pour les réparations ou l'entretien de cet appareil.
- Contactez un installateur pour l'installation de cette unité.
- Si le FIL D'ALIMENTATION est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
- L'installation doit être effectuée conformément aux normes de câblages nationales et par du personnel autorisé seulement.

Explication des symboles



Indique qu'il y a un risque d'incendie, attention.



Indique qu'avant d'utiliser l'appareil, il faut lire le manuel du propriétaire.



Indique qu'avant d'installer l'appareil, il faut lire le manuel d'installation.



Indique qu'avant de réparer l'appareil, il faut lire le manuel d'entretien.

Avertissements généraux :



Indique À NE JAMAIS FAIRE.



Indique À TOUJOURS FAIRE.

Avertissements de sécurité :



Situation indiquée comme dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



Situation indiquée comme dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



Situation indiquée comme dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS

Indique des informations importantes mais non liées aux dangers, utilisées pour indiquer le risque de dommages matériels.



Indique un danger qui se verrait attribuer la mention AVERTISSEMENT ou ATTENTION

Clauses d'utilisation

Le fabricant n'assume aucune responsabilité lorsque des blessures ou dommages matériels sont causés par les raisons suivantes.

1. Endommager le produit en raison d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation inadéquate du produit ;
 2. Modifier, changer, conserver ou utiliser le produit avec un autre équipement sans se conformer au manuel d'instruction du fabricant ;
 3. Après vérification, le défaut du produit est causé par un gaz corrosif ;
 4. Après vérification, les défauts du produit sont dus à une mauvaise opération ou manipulation pendant le transport ;
 5. L'utilisation, la réparation, la maintenance du produit se fait sans se conformer au manuel d'instructions ou à la réglementation en vigueur ;
 6. Après vérification, le problème ou le défaut est causé par les spécifications de qualité ou les performances des pièces et des composants fabriquées par d'autres fabricants ;
 7. Le dommage est causé par des calamités naturelles ou un environnement inadéquat d'utilisation.
- Si vous avez besoin d'installer, déplacer ou entretenir le climatiseur, svp contactez le détaillant ou le centre de service local pour le faire dans un premier temps. Le climatiseur doit être installé, déplacé ou entretenu par un représentant autorisé. Autrement, ça pourrait causer de sérieux dommages, blessures sérieuses ou même causer la mort.
 - Si le réfrigérant coule ou nécessite une vidange pendant l'installation, la maintenance ou le désassemblage, un professionnel certifié ou autre doit être appelé pour prendre en charge la situation.

Le réfrigérant

Afin de réaliser la fonction de climatisation, un réfrigérant spécial circule dans le système. Le fluide frigorigène utilisé est le fluorure R32. Le réfrigérant est inflammable et n'a pas d'odeur. Le réfrigérant peut entraîner une explosion sous certaines conditions. L'inflammabilité du réfrigérant est cependant très faible. Il ne peut être enflammé que par le feu.

Contrairement aux réfrigérants courants, le R32 est un réfrigérant non polluant qui ne nuit pas à la couche d'ozone. Son influence sur l'effet de serre est aussi moindre. Le R32 possède de très bonnes caractéristiques thermodynamiques qui conduisent à une efficacité énergétique élevée. L'unité nécessite donc d'être remplis moins souvent.

AVERTISSEMENT

- Gardez les ouvertures de ventilation du boîtier de l'appareil ou de la structure dégagées de tout obstacle.
- N'utilisez pas d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil.
- S'il faut réparer l'appareil, contactez le service après-vente le plus près de chez vous. Toute réparation effectuée par quelqu'un de non qualifié peut être dangereuse.
- Pour toute réparation, suivez les instructions du fabricant.
- L'appareil doit être installé, utilisé et rangé dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à la surface recommandée (veuillez vous reporter au tableau « 1 » de la section « Consignes de sécurité du réfrigérant »).
- L'appareil doit être rangé dans une pièce où il n'y a pas de sources d'inflammation qui fonctionnent en continu (par exemple : les flammes nues, un appareil à gaz en fonction ou un appareil de chauffage électrique qui fonctionne).
- Ne pas percer ou brûler l'appareil.
- L'appareil est rempli de gaz inflammable R32.
- Sachez que les réfrigérants ne contiennent pas d'odeur.
- Lors de la maintenance ou de la mise au rebut de l'unité, le réfrigérant à l'intérieur du système doit être complètement éliminé. Le réfrigérant doit être récupéré et ne doit pas être évacué librement.
- Pas de feu ouvert (équipement à feu tels que radiateur électrique et cuisinière à gaz, etc.) ni aucun équipement (par exemple, un commutateur) pouvant générer un arc électrique doit être près de l'appareil.

REMARQUE : Tout personne qui est impliquée avec les travaux sur ou dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat valide qui l'autorise à manipuler les réfrigérants en toute sécurité. Le certificat doit être délivré par une autorité accréditée de l'industrie. L'entretien doit être effectué selon les recommandations du fabricant. L'entretien et les réparations qui nécessitent l'assistance d'un personnel qualifié doivent être effectués sous le contrôle de la personne certifiée pour la manipulation de réfrigérants inflammables.



Consignes de sécurité du réfrigérant

Qualification requise pour l'installation et la maintenance

Toute personne travaillant avec un système de réfrigération doit avoir une certification valide délivrée par l'organisme reconnu par le gouvernement ainsi que la qualification pour utiliser le système de réfrigération reconnue par cette industrie.

Rappels concernant l'installation

- Le climatiseur ne peut pas être installé dans une pièce où il y a un feu ou une source de feu.
- Le climatiseur doit être installé dans une pièce plus grande que la surface minimale (Voir Tableau 1 ci-dessous).
- Le test de fuite est obligatoire après l'installation.

Tableau 1 : Surface minimale (m²)

Montant de charge (kg)	≤1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2.0	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
Emplacement du sol	/	14.5	16.8	19.3	22.0	24.8	27.8	31.0	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
Installation à la fenêtre	/	5.2	6.1	7.0	7.9	8.9	10.0	11.2	12.4	13.6	15.0	16.3	17.8	19.3
Installation murale	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5.0	5.5	6.0
Installation au plafond	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4.0

Instructions pour soudure - Doit être effectué par un technicien qualifié

Si vous devez couper ou souder les tuyaux du système de réfrigérant durant la maintenance, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Arrêtez l'appareil et coupez l'alimentation.
2. Éliminez le réfrigérant.
3. Videz.
4. Nettoyez-le avec du gaz N2.
5. Coupez ou soudez.
6. Rapportez-vous au point de service pour le soudage.

REMARQUE : Le réfrigérant doit être recyclé dans un réservoir de stockage spécialisé.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous qu'il n'y a pas de flamme près de la sortie de la pompe à vidange et qu'elle est bien ventilée.

Instructions pour remplir le réfrigérant - Doit être effectué par un technicien qualifié

1. Utilisez les appareils de remplissage de réfrigérant spécialisés pour R32. Assurez-vous que les différents types de réfrigérants ne se contamineront pas.
2. Le réservoir de réfrigérant doit être maintenu verticalement durant le remplissage.
3. Collez l'étiquette sur le système une fois le remplissage terminé.
4. Ne le remplissez pas trop.
5. Une fois le remplissage terminé, veuillez effectuer le test de détection des fuites avant de mettre l'unité en marche.

Consignes de sécurité générales

Pour éviter les blessures et des dommages matériels, les instructions suivantes doivent être suivies. Le non-respect des instructions peut causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

- ❶ Pour éviter un choc électrique ou un incendie, branchez correctement le cordon d'alimentation.
- ❶ Toujours assurer une mise à la terre efficace. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer un choc électrique.
- ❶ Débranchez l'appareil s'il fait des sons étranges.
- ❶ Débranchez l'appareil si une odeur ou de la fumée s'en dégage.
- ❶ Pour éviter les risques d'incendie, garder les armes à feu loin de l'appareil.
- ❶ Pour éviter une explosion, un incendie ou des brûlures, aérez la pièce avant d'utiliser le climatiseur s'il y a une fuite de gaz provenant d'un autre appareil.
- ❶ Pour éviter un choc électrique ou un incendie, installez toujours un disjoncteur et un circuit d'alimentation dédié.
- ❶ Assurez-vous que le support d'installation de l'appareil extérieur n'est pas endommagé. Si le support est endommagé, vous pouvez causer des dommages à l'unité dus à une chute.
- ❶ Ventilez bien la pièce lorsqu'elle est utilisée avec une cuisinière, etc. il pourrait y avoir une pénurie d'oxygène.
- ❶ Pour éviter les risques de choc électrique, arrêtez l'appareil et coupez l'alimentation au disjoncteur lorsque vous nettoyez l'appareil.
- ❶ Arrêtez l'appareil et fermez la fenêtre en cas de tempête ou d'ouragan.
- ❶ Éteignez l'interrupteur principal lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ❶ Toujours insérer les filtres en toute sécurité. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines. Un fonctionnement sans filtre peut provoquer une panne de l'appareil.
- ❶ Utilisez un chiffon doux pour nettoyer l'appareil.
- ❶ Si de l'eau pénètre dans l'appareil, éteignez l'appareil au niveau de la prise de courant et éteignez le disjoncteur. Contactez un technicien qualifié.
- ❶ Soyez minutieux et prudents lors du déballage et de l'installation.
- ❶ Pour éviter les blessures ou les dommages matériels, la maintenance doit être effectuée par des professionnels qualifiés.



AVERTISSEMENT

- ⊗ Pour éviter une panne de l'appareil ou un accident, ne placez pas d'obstacles autour des entrées d'air ou à l'intérieur des sorties d'air.
- ⊗ Pour éviter un choc électrique ou un incendie, ne faites pas arrêter ou démarrer l'appareil en tirant ou en insérant le cordon d'alimentation.
- ⊗ Ne pas endommager ou utiliser un cordon d'alimentation non spécifié.
- ⊗ Si le fil d'alimentation est endommagé, il doit être par une personne qualifiée afin d'éliminer les risques de tous types.
- ⊗ Pour éviter un choc électrique ou un incendie, ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et ne partagez pas la prise avec d'autres appareils.
- ⊗ Pour éviter les risques de choc électrique, ne retirez pas le cordon de la prise de courant et ne déplacez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- ⊗ N'utilisez pas de détergent puissant tel que de la cire ou un diluant pour nettoyer l'appareil.
- ⊗ Pour éviter les risques de choc électrique, ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou dans un environnement humide.
- ⊗ Ne dirigez pas le flux d'air directement vers les occupants de la pièce. Cela pourrait nuire à votre santé.
- ⊗ Ne laissez pas l'eau couler dans les pièces électriques de l'appareil. Cela pourrait provoquer une panne ou un choc électrique.
- ⊗ Pour éviter une panne de l'appareil ou un choc électrique, n'utilisez pas la prise si elle est desserrée ou endommagée.
- ⊗ Pour éviter les risques de choc électrique, n'utilisez aucun appareil de chauffage à proximité du cordon d'alimentation.
- ⊗ Pour éviter une explosion ou un incendie, n'utilisez pas le cordon d'alimentation à proximité de gaz inflammables ou de matières combustibles, telles que l'essence, le benzène, les diluants, etc.
- ⊗ Pour éviter une panne de l'appareil ou un choc électrique, ne pas démonter ni modifier l'unité.
- ⊗ Pour éviter un choc électrique, n'ouvrez pas l'appareil pendant qu'il est en marche.
- ⊗ Pour éviter les blessures, lorsque le filtre à air doit être retiré, ne touchez pas les parties métalliques de l'appareil.
- ⊗ Pour éviter les risques de choc électrique, ne lavez pas l'appareil à grande eau.
- ⊗ Pour éviter un choc électrique ou un incendie, ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas comprimé.
- ⊗ Ne buvez pas l'eau drainée du climatiseur. Il contient des contaminants et pourrait vous rendre malade.
- ⊗ N'exposez pas un animal domestique ou une plante à un flux d'air direct.
- ⊗ Ne pas utiliser à des fins spéciales (préserver les appareils, les aliments, les animaux domestiques, les plantes et les objets d'art, etc.). Cela pourrait entraîner une détérioration de la qualité, etc.
- ⊗ Pour éviter un choc électrique ou un incendie, ne nettoyez pas l'appareil lorsque l'appareil est sous tension.
- ⊗ Pour éviter les risques d'incendie, ne connectez pas l'appareil à une prise multifonction.
- ⊗ Pour éviter les risques de défaillance, installez un interrupteur d'air (disjoncteur magnétothermique).
- ⊗ Pour éviter les risques de dommage matériel, ne renversez pas d'eau sur la télécommande.
- ⊗ Pour éviter les risques de choc électrique ou de défaillance, ne vaporisez pas l'appareil d'eau.
- ⊗ Pour éviter les blessures, ne mettez pas vos doigts ou tout autre objet dans les entrées et sorties d'air.
- ⊗ Ne marchez pas et ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil. Cela peut provoquer des dommages ou des blessures.



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, le cordon d'alimentation de ce climatiseur contient un dispositif de détection de courant. Veuillez-vous référer à la section « Consignes d'utilisation » pour plus de détails.

Si l'alimentation est endommagée, elle ne peut être réparée, elle doit absolument être remplacé par le fabricant.



AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil.
- Pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas de rallonge ni de fiche d'adaptation. Ne retirez aucune broche de la fiche du cordon d'alimentation.

Informations électriques

- Assurez-vous que le service électrique correspond au modèle que vous avez choisi. Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique, qui se trouve sur le côté du boîtier et derrière la grille.
- Assurez-vous que le climatiseur est correctement mis à la terre. Pour minimiser les risques de choc électrique, une mise à la terre doit être bien faite.
- Pour éviter les risques de choc électrique, le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche de terre de trois broches.
- Votre climatiseur doit être utilisé dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise que vous souhaitez utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou n'est pas protégée par un fusible ou un disjoncteur, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée.
- Assurez-vous que la prise de courant est accessible après l'installation de l'unité.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur sans le couvercle de protection en place. Cela pourrait entraîner des dommages mécaniques à l'appareil.
- Ne coupez, ne retirez et ne contournez jamais la broche de mise à la terre.
- N'utilisez pas de rallonge ni de fiche d'adaptateur.

Consignes d'utilisation générales

Source de courant

Le cordon d'alimentation contient une composante qui détecte tous dommages au cordon. Afin de tester votre cordon d'alimentation, procédez selon les étapes suivantes :

1. Branchez le climatiseur.
2. Le cordon d'alimentation aura DEUX boutons sur la tête de la fiche. Appuyez sur le bouton TEST, vous remarquerez un clic lorsque le bouton RESET sortira.
3. Appuyez sur le bouton RESET, vous remarquerez à nouveau un clic lorsque le bouton s'enclenchera.
4. Le cordon d'alimentation alimente maintenant l'appareil avec de l'électricité. (Sur certains produits, cela est également indiqué par un voyant sur la tête de la fiche).

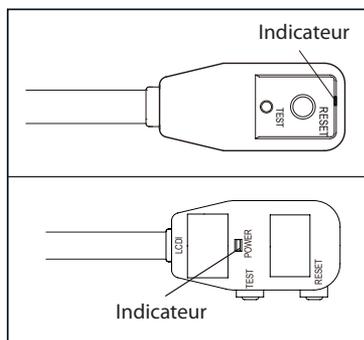
ATTENTION

- N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour allumer ou éteindre l'appareil.
- Assurez-vous toujours que le bouton RESET soit enfoncé pour un bon fonctionnement.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacée en cas d'échec de la réinitialisation lorsque le bouton TEST est enfoncé ou ne peut pas être réinitialisé. Contactez un technicien qualifié.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Il doit être remplacé par un nouveau cordon. Contactez un technicien qualifié.

REMARQUE : Le cordon d'alimentation possède un dispositif de protection contre les fuites. Il y a un bouton de test et un bouton de réinitialisation (reset) sur la fiche. Nous vous suggérons de vérifier régulièrement le cordon d'alimentation.

Pour le vérifier : Après l'avoir mis hors tension, le voyant sera allumé. Après avoir appuyé sur le bouton TEST, l'indicateur sera éteint et vous pourrez entendre un son. Appuyez ensuite sur le bouton de RESET, l'indicateur sera allumé, ce qui indique que le dispositif de protection est normal.

REMARQUE: La fiche peut être différente du produit réel. Veuillez-vous référer au produit.



Plage de température de fonctionnement

	Côté intérieur DB/WB (°C/°F)	Côté extérieur DB/WB (°C/°F)
Refroidissement maximum	40°C (104°F) / 26.7°C (80°F)	40°C (104°F) / 26.7°C (80°F)

La plage de températures de fonctionnement (température extérieure) pour l'unité de refroidissement uniquement est de 18°C à 40°C (64.4°F à 104°F).



AVERTISSEMENT

Précautions de sécurité

1. Vous devez respecter les règles de sécurité électrique lors de l'installation.
2. Conforme aux réglementations de sécurité locales, utilisez un circuit d'alimentation et un interrupteur d'air (disjoncteur magnétothermique) qualifiés.
3. Assurez-vous que l'alimentation correspond aux exigences du climatiseur. Une alimentation électrique instable ou un câblage incorrect peut entraîner un choc électrique, un risque d'incendie ou un dysfonctionnement.
4. Connectez correctement le fil sous tension, le fil neutre et le fil de mise à la terre de la prise de courant.
5. Assurez-vous de couper l'alimentation électrique avant de commencer tout travail lié à l'électricité et à la sécurité.
6. Ne mettez pas l'appareil sous tension avant d'avoir terminé l'installation.
7. Le climatiseur est un appareil électrique de première classe. Il doit être correctement mis à la terre. Veuillez-vous assurer qu'il est toujours correctement mis à la terre, sinon cela pourrait provoquer un choc électrique.
8. N'utilisez pas à d'autres fins le fil jaune-vert ou le fil vert dans le climatiseur autre que pour la mise à la terre.
9. La résistance de mise à la terre doit être conforme aux réglementations nationales de sécurité électrique.
10. Assurez-vous que l'alimentation électrique est conforme aux exigences du climatiseur. Une alimentation électrique instable ou un câblage incorrect peut entraîner un choc électrique.

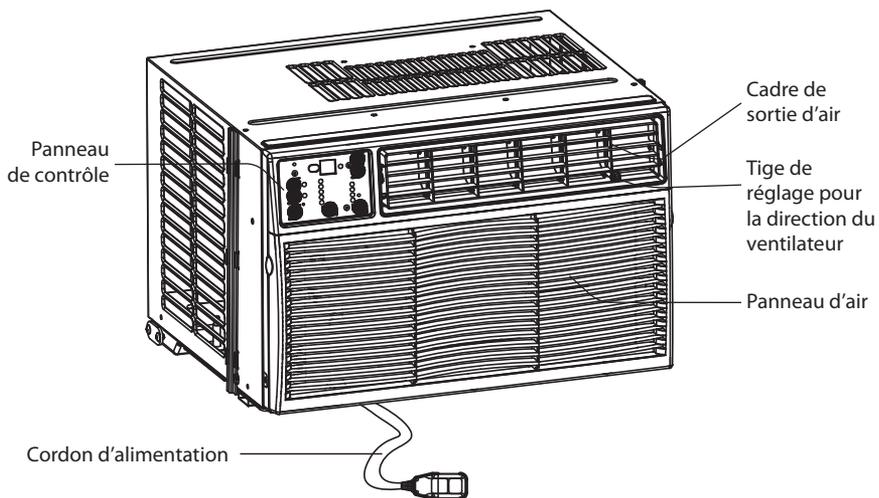
Câblage électrique

- Doit se connecter à la terre de manière fiable.
- Un circuit exclusif doit être utilisé. La prise amovible ne peut pas être utilisée car un mauvais contact peut provoquer une surchauffe ou un incendie.
- Ne tirez pas fort sur le cordon d'alimentation.
- La méthode de connexion entre les climatiseurs et le cordon d'alimentation et la méthode d'interconnexion de chaque élément individuel doivent être effectuées conformément au schéma de câblage de l'appareil.
- Le climatiseur doit être installé conformément à la réglementation nationale sur le câblage.
- Un interrupteur de déconnexion omnipolaire ayant une séparation de contact d'au moins 3 mm (1/8") dans tous les pôles doit connecter le câblage fixe.
- Un interrupteur d'air (disjoncteur magnétothermique) doit être installé dans le circuit.

INSTALLATION

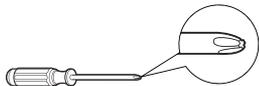
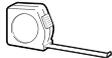
Identification des pièces

REMARQUES : Les images présentées dans ce manuel peuvent être différentes de votre équipement ; fiez-vous à votre appareil pour fins de référence.

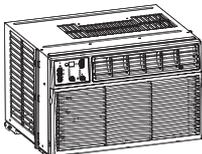
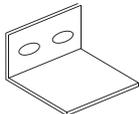
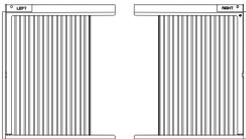
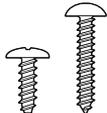


Préparation à l'installation

Outils nécessaires pour l'installation

Tournevis Philipps		Ciseau	
Tournevis		Crayon	
Niveau		Ruban à mesurer	

Composantes incluses dans la boîte - peuvent varier d'un modèle à l'autre

Unité de fenêtre		Verrou de châssis pour les fenêtres à gilotine	
Écran flexible		Vis (6) & Vis Type A (4)	
Bande d'étanchéité (avec adhésif)		R1 éponge d'étanchéité de l'écran flexible	
Bande d'étanchéité (sans adhésif)		Rail de montage supérieur avec joint d'étanchéité	
Télécommande		Batteries	
Manuel du propriétaire			



AVERTISSEMENT

- Respectez tous les codes et ordonnances du gouvernement.
- N'utilisez pas de cordon d'alimentation endommagé ou non standard.
- Soyez prudent lors de l'installation et de l'entretien. Interdire un fonctionnement incorrect pour éviter les chocs électriques, les blessures et autres accidents.

Endroit d'installation

Comment l'installer :

- Choisir un endroit où il n'y a pas d'obstacle autour de l'appareil et où la prise de courant est facilement accessible.
- Choisir l'espace d'installation selon la Figure A. La distance des obstacles doit respecter les dimensions indiquées à la Figure A.

Conditions de base de l'emplacement :

- Il ne faut pas placer l'unité à proximité de sources de forte chaleur, de vapeurs, de gaz inflammables ou explosifs ou des substances volatiles dans l'air.
- Il ne faut pas placer l'unité à proximité d'appareils à haute fréquence (tels que postes de soudage, appareils médicaux).
- Il ne faut pas placer l'unité près d'un endroit avec de l'huile ou des vapeurs dans l'air.
- Il ne faut pas placer l'unité près d'un endroit où il y a du gaz sulfuré.
- Il ne devrait y avoir aucune obstruction à l'entrée et à la sortie d'air de l'unité.
- Choisissez un endroit où l'eau de condensation peut être facilement dispersée et n'affectera pas les autres personnes.
- L'emplacement doit pouvoir supporter le poids de l'appareil et ne pas augmenter le bruit et les vibrations entendus dans la pièce.
- Essayez d'installer l'appareil loin des lampes fluorescentes.
- Il ne faut pas placer l'unité près d'une côte ou dans un autre endroit ayant des circonstances particulières.
- Sélectionnez un emplacement où le bruit et l'air sortant émis par l'unité n'affecteront pas le voisinage.
- L'emplacement doit pouvoir supporter le poids de l'unité.
- Choisissez un endroit hors de portée des enfants et loin des animaux ou des plantes. Si cela est inévitable, veuillez ajouter une clôture à des fins de sécurité.

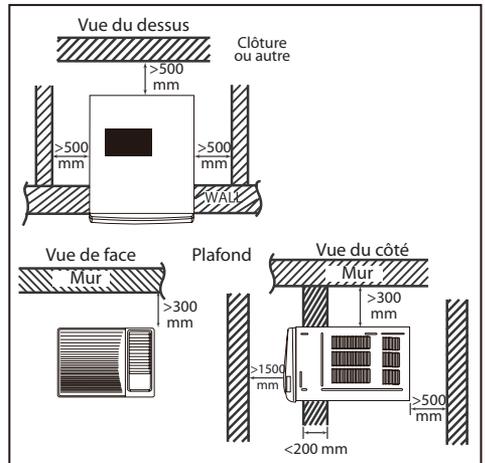


Figure A



AVERTISSEMENT

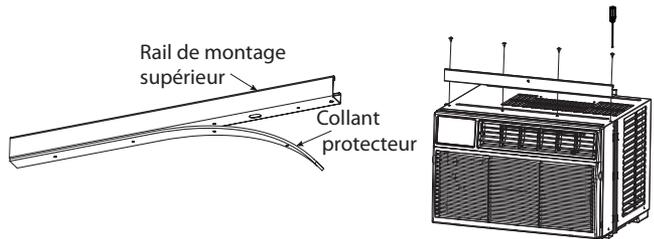
- La description de l'installation ci-dessous concerne la fenêtre standard. S'il s'agit d'autres types de fenêtre, vous devrez peut-être ajuster la fenêtre.
- Si vous devez installer le climatiseur au niveau de la petite fenêtre, vous n'aurez peut-être pas besoin d'utiliser le sous-ensemble flexible. Veuillez-vous référer aux exigences de taille de fenêtre pour plus de détails.
- Toutes les pièces utilisées pour supporter le climatiseur doivent être fixées à une sangle en bois massif, en brique ou en métal.
- La prise doit être installée à l'endroit où le cordon d'alimentation est disponible.

REMARQUE : Le rail de montage supérieur et les panneaux latéraux sont décalés pour avoir le bon pas à l'arrière (5/16" ou 7.9375 mm). Ceci est nécessaire pour que le drainage se fasse de la bonne façon. Même si vous n'utilisez pas les panneaux latéraux, le pas arrière doit être conservé!

Étape 1 :

Trouvez le rail de montage supérieur inclus dans les composants du produit. Détachez la collant protecteur située à l'arrière du rail de montage. Installez le rail de montage au-dessus de l'unité, assurez-vous que les trous sont bien alignés pour fixer le rail de montage au boîtier extérieur du climatiseur avec 4 vis de type A.

AVIS : La fenêtre se rabattra dans ce rail de montage supérieur et sera un des points d'ancrage de climatiseur (à l'étape 5).



Étape 2 :

Placez l'unité sur le sol, sur un banc ou sur une table. L'unité a un écran flexible de remplissage de gauche et de droite. Assurez-vous d'utiliser le bon panneau pour chaque côté. Une fois installée, le rebord de fixation du panneau fera face à la pièce.

- a. Tenez le panneau latéral d'une main et tirez doucement vers le centre pour dégager l'extrémité ouverte. Voir la figure 1.
- b. Faites glisser la section "T" de l'extrémité libre du panneau directement dans l'armoire, comme indiqué à la figure 2. Faites glisser l'écran flexible vers le bas. Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace pour glisser le bas et le haut du cadre sur les rails du cabinet.

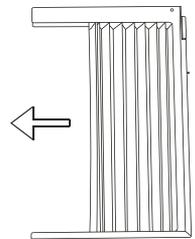


Figure 1

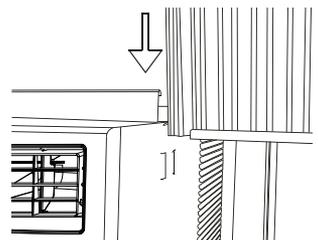


Figure 2

c. Une fois l'écran flexible installé sur le côté du cabinet, assurez-vous qu'il est bien en place dans le cadre en effectuant de légers ajustements. Faites glisser les extrémités supérieure et inférieure du cadre sur le rail de montage supérieur et inférieur du cabinet. Voir la figure 3.

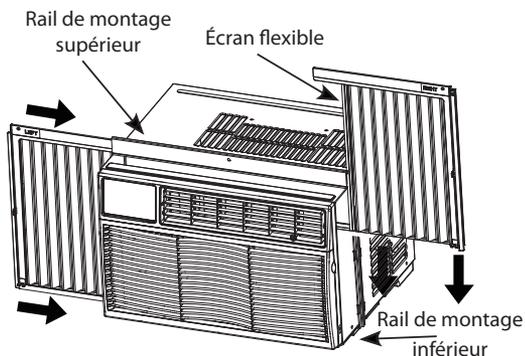


Figure 3

d. Faites glisser le panneau au fond et répétez de l'autre côté.

REMARQUE : Votre climatiseur est conçu pour une taille de fenêtre à guillotine standard de 22" à 36" (55.88 à 91.44 cm) (Figure 4A). Le châssis inférieur doit s'ouvrir suffisamment pour permettre une ouverture verticale de 13 1/4" (33.7 cm) minimum. Les persiennes latérales et l'arrière du climatiseur doivent permettre à l'air de circuler dans le condenseur afin de permettre l'évacuation de la chaleur. L'arrière de l'unité doit être à l'extérieur et non à l'intérieur d'un bâtiment ou du garage.

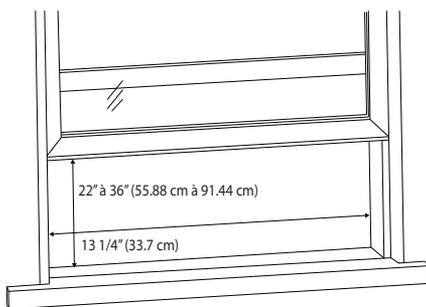


Figure 4

Étape 3 :

Si votre fenêtre est une fenêtre de type résistant aux intempéries, le cadre ne permettra pas au climatiseur de s'incliner correctement (voir l'étape 5), ce qui empêchera l'unité de se drainer correctement, ce qui affectera l'installation du climatiseur. Dans ce cas, avant d'installer le climatiseur, ajoutez la bande en bois sur le rebord de la fenêtre et fixez-le sur le rebord de la fenêtre.

Spécification de la bande en bois (voir Figure 5) :

- Largeur : environ 2" (5.08 cm).
- Longueur : identique à la taille du cadre intérieur de la fenêtre.
- Hauteur : placez la bande en bois sur le rebord de la fenêtre, la partie supérieure du cadre en bois et le cadre de la fenêtre doivent être au même niveau horizontal ou plus haut que la partie supérieure du cadre de la fenêtre d'environ 1/4" - 1/2" (6.35 - 12.7 mm).

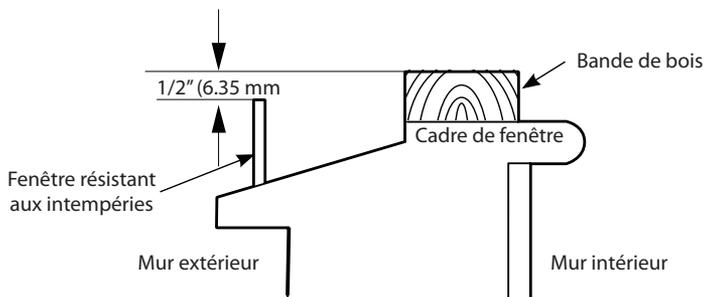


Figure 5

Étape 4 :

Coupez la bande d'étanchéité à la bonne longueur. Collez la bande d'étanchéité sur la partie inférieure du cadre de la fenêtre (voir Figure 6).

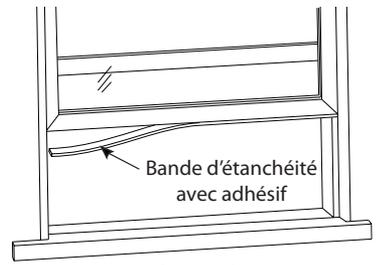


Figure 6

Étape 5 :

Deux personnes doivent travailler ensemble pour placer soigneusement l'appareil dans l'ouverture de la fenêtre de sorte que le bas du châssis du climatiseur se trouve contre le rebord de la fenêtre. Le rail supérieur reste au milieu du côté inférieur de la fenêtre, puis la fenêtre se ferme sur le rail supérieur.

Veuillez noter que le climatiseur doit être placé à l'horizontale ou légèrement incliné vers l'extérieur. Fermez soigneusement la fenêtre derrière le rail supérieur de l'unité.

Vérifiez que le climatiseur est incliné vers l'arrière d'environ 1/4" à 1/2" (6.35 mm - 12.7 mm) (incliné d'environ 3° vers le bas et vers l'extérieur, voir Figure 7A et Figure 7B).

Après une bonne installation, le condenseur ne doit pas s'écouler du trou de drainage lors d'une utilisation normale. Sinon, corrigez la pente.

Avant

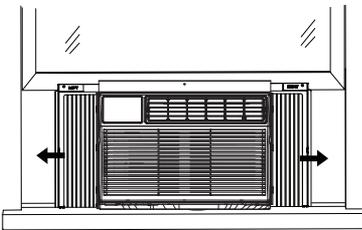


Figure 7A

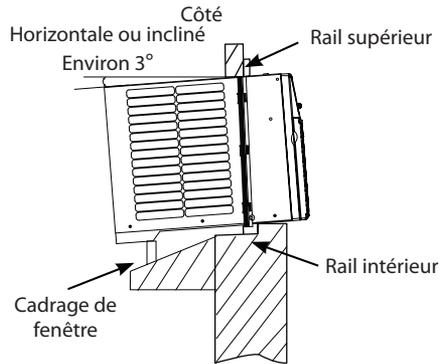


Figure 7B

Étape 6 :

Étendez les panneaux latéraux contre le cadre de la fenêtre et utilisez 5 vis de type B pour fixer les panneaux sur le rebord de la fenêtre.

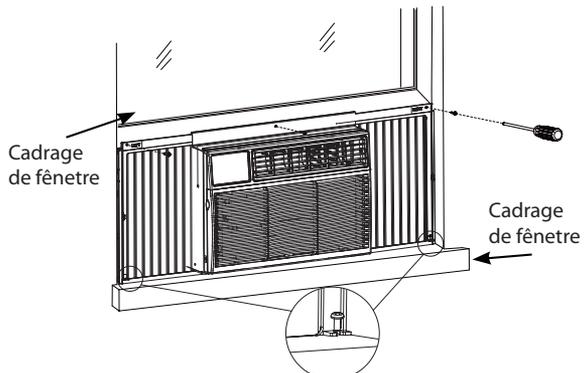


Figure 8

Étape 7 :

Pour fixer le châssis inférieur en place, fixez le verrou de châssis à angle droit avec la vis comme indiqué.

REMARQUE : il est plus difficile de verrouiller les fenêtres avec le verrou de verrouillage pour les fenêtres recouvert de vinyle. Vous pouvez donc utiliser la fenêtre elle-même pour verrouiller.

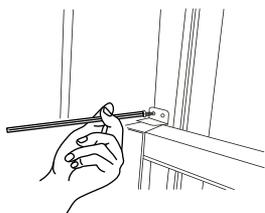


Figure 9A

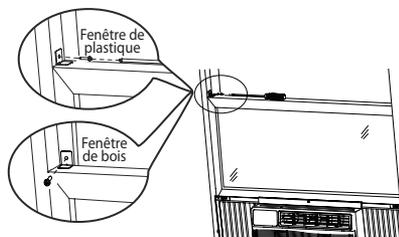


Figure 9B

Étape 8 :

Couper la bande d'étanchéité à la bonne longueur. Mettez la bande d'étanchéité entre les vitres et la fenêtre pour éviter que la pluie et les insectes entrent (Figure 10).

REMARQUE : Si la bande d'étanchéité n'est pas adaptée à votre fenêtre, il est possible de la remplacer.

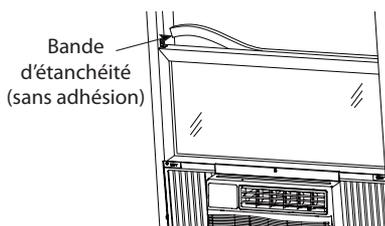


Figure 10

Étape 9 :

Coupez le joint d'étanchéité avec une longueur appropriée, colmatez tout espace si nécessaire comme illustré à la figure 11.

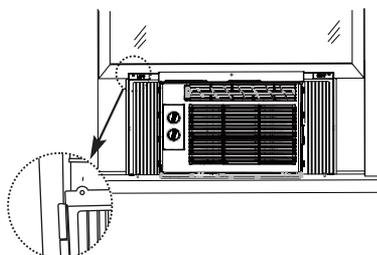


Figure 11

Étape 10 :

Pour obtenir l'efficacité maximale de refroidissement, le climatiseur est conçu pour projeter sa condensation sur son serpentin de son condenseur. Si les éclaboussures vous dérangent, vous pouvez créer un drain extérieur de la façon qui suit, ce qui peut toutefois entraîner une légère perte de performances.

a. Le climatiseur a un joint de drainage (Figure 12A).

b. Retirez le joint de drainage de la plaque de base du corps (Figure 12B).

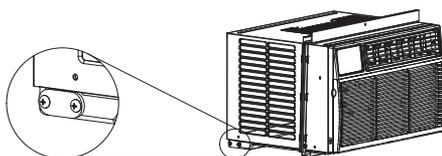


Figure 12A

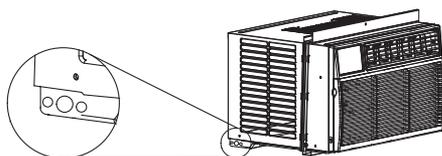


Figure 12B

Retirer le climatiseur de la fenêtre

1. Éteignez le climatiseur et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Enlevez le joint de la fenêtre et dévissez le verrou de la fenêtre.
3. Retirez les vis installées à travers le cadre et le verrou du cadre.
4. Fermer (glisser) les panneaux latéraux dans le cadre.
5. En tenant fermement le climatiseur, soulevez le châssis et retirez-le délicatement.
6. Veillez à ne pas renverser d'eau de condensation en soulevant l'appareil de la fenêtre.
7. Rangez les pièces AVEC le climatiseur.

CONTRÔLE

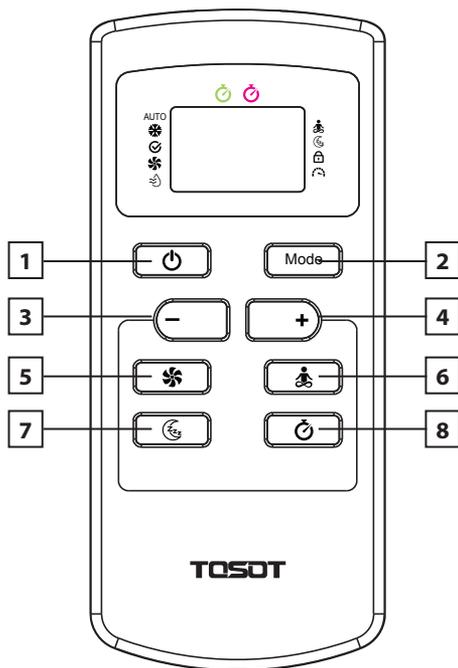
Afin d'obtenir de meilleurs résultats, il faut faire fonctionner le climatiseur de la bonne manière, tel qu'indiqué par ce manuel. Cette section explique comment bien faire fonctionner l'unité.

IMPORTANT :

- Si vous éteignez le climatiseur, attendez au moins 3 minutes avant de le redémarrer afin d'éviter de faire sauter un fusible ou de déclencher un disjoncteur.
- N'essayez pas de faire fonctionner votre climatiseur en mode refroidissement lorsque la température extérieure est inférieure à 18 °C (65 °F). Le serpentin intérieur de l'évaporateur gèlera et le climatiseur ne pourra pas fonctionner correctement.

REMARQUE : En cas de panne de courant, votre climatiseur va se remettre en marche avec les réglages fixés avant la panne.

Télécommande



Note : Ceci est une télécommande à usage général, elle pourrait être utilisée pour les climatiseurs avec multifonction.

Mode d'emploi de la télécommande :

- La distance entre l'émetteur du signal et l'appareil ne doit pas dépasser 6 m (19.69') et il ne doit y avoir aucun obstacle entre eux.
- Remplacez les piles neuves du même modèle lorsqu'un remplacement est requis.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période, retirez les piles.

1. BOUTON MARCHÉ

Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt pour allumer ou éteindre l'appareil.

REMARQUE : Appuyez sur cette touche pour allumer le climatiseur. L'appareil fonctionnera en mode Économie d'énergie. Si l'unité est mise sous tension après une panne de courant, elle fonctionnera toujours selon l'état avant la panne.

2. MODE

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, un mode est sélectionné dans une séquence allant de AUTO, FRAIS, ÉCONOMIE D'ÉNERGIE, VENTILATEUR ou SEC comme suit :



3. BOUTON (-)

Appuyez une fois sur le bouton (-) pour diminuer la température de consigne.

Appuyez sur ce bouton pour diminuer la température de consigne. En appuyant sur ce bouton 2 secondes en continue aura pour effet de diminuer la température rapidement.

En mode AUTO, la température de consigne n'est pas réglable.

4. BOUTON (+)

Appuyez une fois sur le bouton (+) pour augmenter la température de consigne. Appuyez sur ce bouton pour diminuer la température de consigne. En appuyant sur ce bouton 2 secondes en continue aura pour effet d'augmenter la température rapidement.

En mode AUTO, la température de consigne n'est pas réglable.

5. VENTILATION

Ce bouton sert à régler la vitesse du ventilateur dans une séquence allant de AUTO, vitesse 1, vitesse 2, vitesse 3 puis de retour sur AUTO.



6. JE RESSENS

En activant cette fonction, la télécommande envoie les informations sur la température ambiante au panneau de commande du climatiseur et s'ajustera automatiquement.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour annuler la fonction JE RESSENS et l'icône disparaît.

Veillez placer la télécommande près de l'utilisateur lorsque cette fonction est choisie.

Ne placez pas la télécommande à proximité de quelque chose à haute ou basse température afin d'éviter de faux résultats.

Assurez-vous de respecter la distance minimale recommandée entre la télécommande et l'appareil.

Après 11 minutes, si le climatiseur ne reçoit pas cette valeur qu'envoi la télécommande, l'appareil fonctionnera avec la température ambiante selon le climatiseur ; cette donnée ne sera pas aussi précise que celle envoyée par la télécommande.

REMARQUES : La télécommande doit pointer vers la fenêtre de réception de l'unité intérieure à tout moment afin que le signal de commande soit reçu par l'unité.

7. NUIT

Appuyez sur ce bouton pour atteindre le mode "sommeil". Appuyer à nouveau pour annuler cette fonction. Appuyez à nouveau pour annuler cette fonction. Cette fonction est disponible dans le Mode FRAIS.

8. MINUTERIE

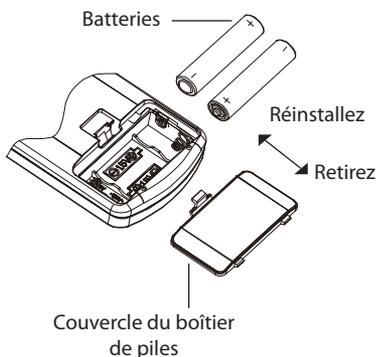
Appuyez sur ce bouton pour activer le minuteur. Pour annuler le minuteur automatique, appuyez sur ce bouton 2 fois.

"ON": Lorsque l'unité est éteinte, vous pouvez régler l'heure de mise en marche automatique entre 0.5h et 24h.

"OFF": Lorsque l'appareil est allumé, vous pouvez régler l'heure d'arrêt automatique entre 0.5h et 24h.

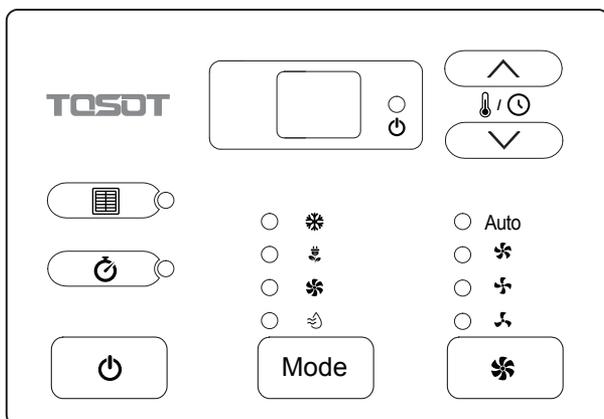
Remplacement des piles dans la télécommande

1. Regarder à l'arrière de la télécommande.
2. Remplacez par deux piles sèches n°7 (AAA 1.5V).
3. Assurez-vous que les positions des pôles "+" et "-" sont correctes.
4. Réinstallez le couvercle du compartiment des piles.



Thermostat électronique

REMARQUE : L'image du panneau est à titre de référence seulement, veuillez prendre l'unité réelle en standard.



1. BOUTON MARCHE

Appuyez sur le bouton EN MARCHÉ pour allumer ou éteindre l'appareil.

NOTE : Appuyer sur ce bouton pour activer le climatiseur. L'unité va opérer en mode "économie d'énergie".

2. MODE

Appuyez sur le bouton Mode pour régler le climatiseur en mode Automatique, Frais, Sec, Économie d'énergie et Ventilateur uniquement.

▶ AUTO ▶ Frais ▶ Écono. ▶ Vent. ▶ Sec]

Auto : Avec ce mode, le climatiseur fonctionnera selon les réglage d'usine. La température ne peut pas être ajusté dans ce mode.

Frais : Avec ce mode, le climatiseur fonctionne en mode de refroidissement. L'indicateur Frais sera allumé.

Ventilateur uniquement : Avec ce mode, le climatiseur ne refroidira pas et ne chauffera pas. L'indicateur du ventilateur sera allumé. Appuyez sur vitesse du ventilateur pour régler la vitesse du ventilateur.

Économie d'énergie : Avec ce mode, le climatiseur fonctionne en mode économie d'énergie. L'indicateur Économie d'énergie sera allumé.

Sec : L'unité fonctionne à faible vitesse de ventilation pour la déshumidification et l'indicateur correspondant est allumé; en mode sec, la vitesse du ventilateur ne peut pas être ajustée.

3. VENTILATION

Ce bouton sert à régler la vitesse du ventilateur, l'indicateur correspondant à la vitesse choisi sera allumé.

▶ AUTO ▶ Faible ▶ Moyen ▶ Élevé]

4. MINUTERIE

"ON" : Lorsque l'unité est éteinte, vous pouvez régler l'heure de mise en marche automatique entre 0.5h et 24h. Une fois le temps écoulé, l'appareil fonctionnera en mode Économie d'énergie.

"OFF" : Lorsque l'appareil est allumé, vous pouvez régler l'heure d'arrêt automatique entre 0.5 h et 24h. Une fois le temps écoulé, l'appareil s'éteint.

La minuterie peut être ajusté par intervalles de 0,5 heure pour les 10 premières heures et par intervalles de 1 heure par la suite.

5. VÉRIFICATION DU FILTRE

Une fois que le ventilateur a fonctionné pendant 250h au total, la lampe du filtre de nettoyage s'allume pour vous rappeler de le nettoyer.

REMARQUE : Après avoir nettoyé le filtre, appuyez sur le bouton de vérification du filtre pour réinitialiser; l'indicateur d'avertissement s'éteindra.

6. BOUTON /

Appuyez une fois sur le bouton  ou  pour augmenter ou diminuer la température. La lumière de réglage s'allumera pendant le réglage.

- Sous le statut de modification de la température, appuyez une fois sur le bouton  ou  pour augmenter ou diminuer la température.
- Sous le statut de modification de la minuterie, appuyez une fois sur le bouton  ou  pour augmenter ou diminuer le temps sur la minuterie. Le temps augmentera ou diminuera par intervalle de 0.5h ou 1h.

7. AFFICHAGE

1. Le climatiseur en marche sans réglage de minuterie fonctionnera sous le mode AUTO, FRAIS, ÉCONOMIE D'ÉNERGIE ou SEC et la température réglée s'affichera.

2. Le mode de ventilation sera en fonction lorsque le climatiseur en en marche et la température ambiante sera affiché.

3. L'heure sera affichée sous le réglage de la minuterie ou son aperçu.

UTILISATION DU CLIMATISEUR

Un thermostat électronique est utilisé pour maintenir la température ambiante. Le compresseur se mettra en marche et s'arrêtera pour maintenir la pièce au niveau de confort défini. Réglez le thermostat sur une valeur inférieure et l'air intérieur deviendra plus frais. Réglez le thermostat sur une valeur plus élevée et l'air intérieur deviendra plus chaud.

REMARQUE : Si le climatiseur est éteint puis mis en marche alors qu'il est réglé sur un réglage FRAIS ou s'il est passé d'un réglage de ventilateur à un réglage de refroidissement, le démarrage du compresseur et la climatisation peuvent avoir un délai d'environ 3 minutes.

Exemple de paramètres :

- **Pour un refroidissement normal** — Sélectionnez le mode de Refroidissement ainsi que le ventilateur Élevé ou Moyen avec une température de consigne moyenne.
- **Pour un refroidissement maximum** — Sélectionnez le mode de Refroidissement ainsi que le ventilateur Élevé avec une température de consigne inférieure.
- **Pour un refroidissement plus silencieux et nocturne** — Sélectionnez le mode de Refroidissement ainsi que le ventilateur Bas avec une température de consigne moyenne.

Mode économie d'énergie

Le ventilateur fonctionnera en alternance avec le compresseur. Cela entraînera des variations plus importantes de la température et de l'humidité de la pièce. Normalement utilisé lorsque la pièce est inoccupée.

REMARQUE: Le ventilateur peut continuer à fonctionner pendant une courte période après l'arrêt du compresseur.

Mode ventilateur uniquement

Utilisez ce mode pour assurer la circulation de l'air et le filtrage sans refroidissement. Comme le ventilateur seul n'offre pas de climatisation, une température ne peut pas être réglée. La température ambiante s'affiche à l'écran.

REMARQUE: Le mode de vitesse automatique du ventilateur ne peut pas être utilisée avec le mode ventilateur uniquement.

Vitesse automatique du ventilateur

Réglez au mode de Vitesse automatique du ventilateur pour que la vitesse du ventilateur se règle automatiquement sur la vitesse nécessaire pour fournir des réglages de confort optimaux selon la température réglée. Si la pièce a besoin de plus de refroidissement, la vitesse du ventilateur augmentera automatiquement. Si la pièce a besoin de moins de refroidissement, la vitesse du ventilateur diminuera automatiquement.

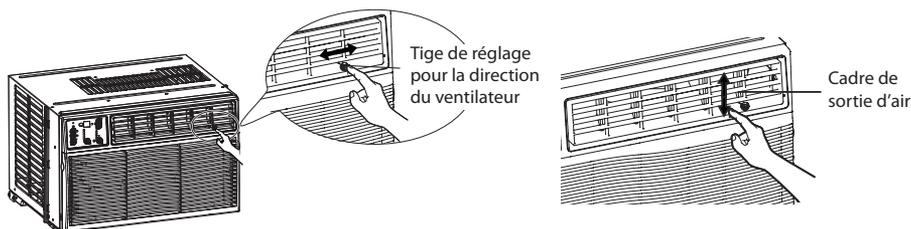
REMARQUE : Le mode de vitesse automatique du ventilateur ne peut pas être utilisée avec le mode ventilateur uniquement.

Fonction de récupération de panne de courant

En cas de coupure de courant ou d'interruption, l'appareil redémarrera automatiquement avec les derniers réglages utilisés une fois le courant rétabli. Si la fonction MINUTERIE a été définie, le compte à rebours sera effectué en fonction du temps mémorisé. Vous devrez peut-être régler une nouvelle heure si vous le souhaitez.

Ajustement de la direction du ventilateur

Vous pouvez ajuster à l'aide d'une tige la direction de la sortie d'air de gauche à droite et d'en haut à en bas en fonction de vos besoins.



Sons normaux

Lorsque votre climatiseur fonctionne normalement, vous pouvez entendre des sons tels que :

- Des gouttelettes d'eau qui frappent le condenseur, provoquant un cliquet. Les gouttelettes d'eau aident à refroidir le condenseur.
- Circulation de l'air du ventilateur.
- Clics depuis le cycle du thermostat.
- Vibrations ou bruit dus à la mauvaise construction des murs ou des fenêtres.
- Un bourdonnement aigu ou un bruit de pulsation provoqué par l'activation et la désactivation du compresseur moderne haute efficacité moderne.

ENTRETIEN

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT

Attendez toujours 3 minutes lorsque vous éteignez puis rallumez l'appareil, et lorsque vous passez de FRAIS à VENTILATEUR et de retour à FRAIS. Cela évitera une surchauffe du compresseur et le déclenchement possible du disjoncteur.

Nettoyez votre climatiseur de temps en temps pour qu'il garde son aspect neuf et assurer un fonctionnement optimal. **Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le nettoyer pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.**

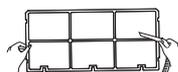
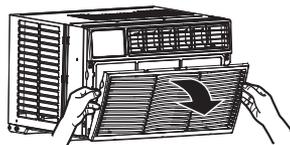
N'utilisez pas de liquide volatil pour nettoyer le climatiseur.

Nettoyage du filtre à air

Le filtre à air doit être vérifié au moins une fois par mois pour voir si un nettoyage est nécessaire. Les particules piégées dans le filtre peuvent s'accumuler et provoquer une accumulation de givre sur les serpentins de refroidissement.

Pour nettoyer le filtre à air :

1. Ouvrez le panneau avant et tirez sur les deux côtés fermement vers vous.
2. Retirez le filtre.
3. Utilisez un détergent comme un liquide vaisselle et de l'eau tiède pour laver le filtre. Rincez soigneusement le filtre. Secouez doucement l'excès d'eau du filtre. Assurez-vous que le filtre est sec avant le replacer. Vous pouvez également passer l'aspirateur très délicatement sur le filtre pour le nettoyer.
4. Installer le filtre et refermer bien le couvercle du panneau.



Nettoyage du cabinet

REMARQUE : Assurez-vous de débrancher le climatiseur pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de nettoyeurs corrosifs, de cire ou de poli à l'avant du meuble.

1. Le boîtier et la façade peuvent être époussetés avec un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau chaude et de liquide à vaisselle.
2. Rincez soigneusement et essuyez.
3. Assurez-vous d'essorer l'excès d'eau du chiffon de nettoyage avant d'essuyer les contrôles. Un excès d'eau dans ou autour des contrôles peut endommager le climatiseur.
4. Une fois le nettoyage terminé, rebranchez le climatiseur.

Nettoyage du panneau avant

REMARQUE : Ne retirez pas le panneau lors de son nettoyage.

1. Débranchez le climatiseur ou coupez le courant.
2. Nettoyez le panneau avant avec un chiffon doux et humide.
3. Sécher complètement le panneau avant.
4. Branchez le climatiseur ou reconnectez le courant.

Réparation des dommages de peinture

Vérifiez une ou deux fois par an pour les dommages de peinture. Ceci est très important, en particulier dans les zones proches des océans ou dans lesquelles la rouille est un problème. Si nécessaire, faire les retouches avec une peinture émaillée de bonne qualité.

REMARQUE : Pour réduire les dommages causés par la peinture en hiver, installez un cabinet robuste sur le boîtier du climatiseur.

Maintenance annuelle

Votre climatiseur a besoin d'un entretien annuel pour assurer des performances optimales et constantes tout au long de l'année. Appelez votre revendeur agréé local pour planifier un bilan annuel. Les frais d'une inspection annuelle sont à votre charge.

Rangement à long terme

Si vous envisagez de remiser le climatiseur en hiver ou à long terme, retirez-le soigneusement de la fenêtre en suivant les instructions d'installation. Couvrez-le avec du plastique ou replacez-le dans le carton d'origine.

Qualifications des travailleurs

La qualification du personnel affecté aux opérations de maintenance, d'entretien et de réparation doit être conforme à la norme CAS / UL 60335-2-40: 17 annexe HH. Toute procédure de travail affectant les moyens de sécurité ne doit être effectuée que par des personnes compétentes, conformément à l'annexe HH. Une formation spéciale, en plus des procédures de réparation habituelles des équipements frigorifiques, est nécessaire lorsque les équipements contenant des agents RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES sont concernés.

Consignes de sécurité pour l'entretien

- ❶ Vérifiez si la zone de maintenance ou la zone répondent aux exigences de la plaque signalétique. L'unité peut seulement être utilisé dans les pièces répondant aux exigences de la plaque signalétique.
- ❷ Vérifiez si la zone de maintenance est bien ventilée. L'état de ventilation continue doit être maintenu pendant le processus de fonctionnement.
- ❸ Vérifiez s'il y a une source d'incendie ou une source potentielle d'incendie dans la zone de maintenance. Les flammes sont interdites dans la zone de maintenance. Le panneau d'interdiction de fumer devrait être installé près de l'unité.
- ❹ Vérifiez si la marque de l'appareil est en bon état. Remplacez le symbole d'avertissement s'il est endommagé.

Entreposage de l'unité

1. Ne perforez pas et ne mettez pas en marche l'appareil.
2. L'unité doit être rangée dans une pièce sans source de feu continu (par exemple, feu nu, appareil à gaz éteint, chauffage électrique).
3. L'unité doit être stockée dans un endroit ventilé ; le dispositif de ventilation doit fonctionner normalement et le port de ventilation doit être sans obstacle.
4. Vérifiez périodiquement l'unité pour voir s'il y a une marque de collision et si l'apparence est bonne.
5. Vérifiez périodiquement les composants électroniques (par exemple, les câbles) pour vous assurer qu'ils ne sont pas brisés.
6. Ne heurtez pas et ne pas faire tomber l'unité afin d'éviter les fuites de réfrigérant ; si une fuite est constatée, veuillez immédiatement démarrer la ventilation et demandez que l'entretien soit fait par un professionnel pour éviter tout risque d'incendie.

Disposition et recyclage de l'unité - Doit être effectué par un technicien qualifié

Disposition :

Le technicien doit être familier avec l'appareil et toutes ses caractéristiques avant de le jeter. Il est recommandé de recycler le réfrigérant en toute sécurité. Si le réfrigérant recyclé doit être réutilisé, veuillez analyser l'échantillon de réfrigérant et d'huile avant de poursuivre en prenant les précautions suivantes :

1. Être familier avec l'appareil et son fonctionnement.
2. Coupez l'alimentation électrique.
3. Assurez-vous des points suivants avant de continuer :
 - Le dispositif de fonctionnement mécanique est correct pour le fonctionnement du réservoir de réfrigérant ;
 - Tous les accessoires de protection individuelle doivent pouvoir être utilisés et sont utilisés correctement ;
 - La procédure de recyclage doit être effectuée sous les instructions d'une personne qualifiée ;
 - Le dispositif et le réservoir de réfrigèrent recyclés doivent être conformes aux normes en vigueur.
4. Veuillez vérifier l'état du sous-vide du système de réfrigération. Si l'état du sous-vide ne peut pas être atteint, veuillez pomper le sous-vide depuis plusieurs endroits pour recycler le réfrigérant dans différentes parties du système.
5. Assurez-vous que la capacité du réservoir de réfrigérant est suffisante avant le recyclage.

6. Démarrez et utilisez le dispositif recyclé conformément aux instructions d'utilisation du fabricant.
7. Assurez-vous que le réservoir de réfrigérant n'est pas trop plein (le liquide ne doit pas dépasser 80% de la capacité du réservoir de réfrigérant).
8. Ne dépassez pas la pression de service maximale.
9. Retirez le réservoir de réfrigérant et l'appareil rapidement après avoir terminé l'opération et assurez-vous que toutes les valves d'arrêt de l'appareil sont fermées.
10. Le réfrigérant recyclé ne peut pas être versé dans un autre système de réfrigération avant la purification et l'inspection.

Étiquette :

L'unité doit être étiquetée avec les données et une note après le retrait et le déchargement du réfrigérant. Assurez-vous que l'étiquette sur l'unité peut refléter que l'unité utilise le réfrigérant R32.

Recycler :

Il est recommandé de retirer le réfrigérant du système avant de procéder à son entretien et à sa disposition.

Pour recycler le réfrigérant, mettez-le réfrigérant dans un réservoir de réfrigérant spécialisé avec l'étiquette du réfrigérant. Le réservoir de fluide frigorigène doit être équipé d'une soupape de surpression et d'une valve d'arrêt. Si possible, le réservoir vide doit être traité avec un pompage à vide avant utilisation et le maintenir à température normale.

Le dispositif de recyclage doit être maintenu en bon état et doté d'instructions d'utilisation à titre de référence. Le dispositif doit être applicable pour le recyclage du réfrigérant R32. De plus, un appareil qualifié de peser pouvant être utilisé normalement doit être préparé. Le tuyau de vidange doit être lié à un connecteur amovible sans fuite pour le raccordement et il faut le maintenir en bon état. Vérifiez si le dispositif de recyclage est en état normal avant de l'utiliser et s'il est correctement remisé avec tous les composants électriques. Les composants électriques doivent être scellés afin d'éviter tout risque d'incendie causé par une fuite de réfrigérant. Si vous avez des questions, veuillez consulter un technicien qualifié.

Le réfrigérant recyclé doit être placé dans un récipient approprié, accompagné des instructions de transport, et renvoyé au fabricant du réfrigérant. Ne mélangez pas différents réfrigérants dans le dispositif de recyclage de réfrigérant.

Lors du démontage du compresseur, assurez-vous que le compresseur a été traité avec une pompe de vidange au niveau approprié, afin qu'il n'y reste plus de réfrigérant R32. Le pompage sous vide doit être effectué avant que le compresseur soit renvoyé au fournisseur. Seul un chauffage électrique peut être adopté pour chauffer la coque du compresseur afin d'accélérer le processus.

Informations supplémentaires sur l'entretien

Doit être effectué par un technicien qualifié

Contrôle de la zone

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des matières RÉFRIGÉRANTES INFLAMMABLES, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour réduire au minimum le risque d'inflammation.

Zone de travail

- Tout le personnel de maintenance travaillant dans la zone de travail doit être informé de la nature des travaux effectués.
- Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités.
- La zone autour de l'espace de travail doit être divisée.
- Assurez-vous que la zone a été sécurisée par le contrôle des matériaux inflammables.

Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est au courant des produits toxiques ou inflammables dans la zone de travail. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à l'utilisation de tous les réfrigérants applicables (c'est-à-dire elle ne produit pas d'étincelles, elle est adéquatement scellée, etc.).

Présence d'extincteur

Si des travaux doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Installez un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.

Aucune source d'inflammation

Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris le tabagisme, doivent être suffisamment éloignées du lieu d'installation, de réparation et d'élimination. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de danger d'inflammabilité ou de risque d'inflammation. Les panneaux « Interdiction de fumer » doivent être affichés.

Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant d'effectuer des travaux. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout fluide réfrigérant libéré et de préférence l'expulser vers l'extérieur dans l'atmosphère.

Contrôle de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et aux spécifications appropriées. Les directives du fabricant en matière de maintenance et d'entretien doivent être suivies à tout moment. En cas de doute, consultez un technicien qualifié.

Les contrôles suivants doivent être appliqués lors d'installations utilisant des produits RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES :

- La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées.
- Les machines de ventilation et les sorties fonctionnent de manière adéquate et ne sont pas obstruées.
- Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour la présence de réfrigérant.

- Le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Les marques et signes illisibles doivent être corrigés.
- Les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du fluide frigorigène.

Contrôle des composants électriques

La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée jusqu'à ce que le problème soit résolu. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre la maintenance, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement, de sorte que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux inclus :

- Les condensateurs sont déchargés. Cette opération doit être effectuée de manière sûre afin d'éviter toute possibilité d'étincelle.
- Aucun composant ni câblage électrique sous tension n'est exposé pendant le chargement, la récupération ou la purge du système.
- Il existe une continuité de la mise à la terre.

Réparation de composants scellés

Lors de la réparation de composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées. S'il est absolument nécessaire de prévoir une alimentation électrique pendant l'entretien, une fuite continue est alors nécessaire. La détection doit se situer au point le plus critique. Une attention particulière doit être portée aux points suivants afin de garantir qu'en travaillant sur des composants électriques, le boîtier ne soit pas modifié de telle manière que le niveau de protection soit affecté. Cela inclut les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints d'étanchéité, le mauvais montage des presse-étoupes, etc.

- Assurez-vous que l'appareil est correctement monté.
- Assurez-vous que les joints d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point qu'ils ne servent plus à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables.
- Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

Réparation de composants de sécurité intrinsèque

N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente sur le circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant admissibles de l'équipement utilisé. Les composants de sécurité intrinsèque sont les seuls types de composants sur lesquels on peut travailler dans une atmosphère inflammable. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation de réfrigérant dans l'atmosphère par une fuite.

Le câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou à tout autre effet néfaste. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

Détection de réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources d'inflammation potentielles ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme) ne doit pas être utilisée.

Détection de fuite

Les méthodes de détection de fuite suivantes sont acceptables pour tous les systèmes de réfrigérant :

- L'utilisation de détecteurs de fuites électroniques pour détecter les fuites de réfrigérant. Dans le cas de RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES, la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un réétalonnage. L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone sans réfrigérant.
- Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il convient au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection de fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LF du réfrigérant et doit être calibré avec le réfrigérant utilisé, et le pourcentage de gaz approprié (25% maximum) est confirmé.
- Les fluides de détection des fuites peuvent être utilisés avec la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les conduites en cuivre.

Si une fuite est suspectée, toutes les flammes doivent être retirées / éteintes.

Si une fuite de fluide frigorigène nécessitant un brasage est détectée, tout le fluide frigorigène doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite.

Pour les appareils contenant des matières RÉFRIGÉRANTES INFLAMMABLES, l'azote sans oxygène (OFN) doit ensuite être purgé à travers le système, à la fois avant et pendant le processus de brassage.

Élimination et évacuation

Lors du travail dans le circuit de fluide frigorigène pour effectuer des réparations, il faut utiliser les procédures classiques. Cependant, pour les réfrigérants inflammables, il est important d'user de la meilleure pratique qu'il soit. L'ouverture des systèmes de réfrigération ne doit pas se faire par brassage. La procédure suivante doit être respectée :

1. Retirez le réfrigérant.
2. Purgez le circuit avec un gaz inerte.
3. Évacuez.
4. Purgez à nouveau avec un gaz inerte.
5. Ouvrir le circuit en coupant ou en soudant.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans des bouteilles de récupération. Pour les appareils contenant des matières RÉFRIGÉRANTES INFLAMMABLES, le système doit être « purgé » avec de l'OFN. Ce processus peut avoir besoin d'être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doit pas être utilisé pour purger les systèmes de réfrigérant.

Pour les appareils contenant des matières RÉFRIGÉRANTES INFLAMMABLES, le rinçage doit être effectué en rompant le vide dans le système avec de l'OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la dernière charge de l'OFN est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique. Cette opération est essentielle si des opérations de brassage sur la tuyauterie doivent avoir lieu.

Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité d'une source d'ignition et qu'une ventilation est disponible.

Procédure de charge

Outre les procédures de charge conventionnelles, les conditions suivantes doivent être respectées :

- Veillez à ce que les différents réfrigérants ne soient pas contaminés lors de l'utilisation d'un équipement de charge. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les bouteilles doivent être maintenues debout.
- Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger avec du réfrigérant.
- Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (si ce n'est déjà fait).
- Veillez à ne pas trop remplir le système de réfrigération.
- Avant de recharger le système, il doit être soumis à un test de pression avec le gaz de purge approprié. Le système doit être soumis à un test d'étanchéité à la fin du chargement (avant la mise en marche de l'unité).
- Un contrôle d'étanchéité doit être effectué avant de quitter le site.

Récupération du réfrigérant

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé, conformément aux bonnes pratiques, de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité.

Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de fluide frigorigène doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du fluide frigorigène récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

1. Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.
2. Isoler le système électrique.
3. Avant de commencer la procédure, assurez-vous que :
 - Un équipement de manutention mécanique est disponible.
 - Tout l'équipement de protection individuelle est disponible et utilisé correctement.
 - Le processus de récupération est toujours supervisé par une personne compétente.
 - L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
4. Pomper le système de réfrigérant, si possible.
5. Si le sous vide n'est pas possible, créez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être éliminé de différentes parties du système.
6. Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant la récupération.
7. Mettez la machine de récupération en marche et utilisez-la conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas trop remplir les bouteilles. (Pas plus de 80% du volume de charge liquide).
9. Ne dépassez pas la pression de service maximale du cylindre, même temporairement.
10. Une fois les bouteilles remplies correctement et le processus terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont bien retirés du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
11. Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins d'avoir été nettoyé et vérifié.

Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé du réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Pour les appareils contenant des matières RÉFRIGÉRANTES INFLAMMABLES, assurez-vous que l'équipement contient des étiquettes indiquant que celui-ci contient un réfrigérant inflammable.

Autres consignes de récupération

- Lorsque vous retirez du réfrigérant d'un système, que ce soit pour un entretien ou une mise hors service, il est recommandé de procéder à l'élimination de tous les réfrigérants en toute sécurité.
- Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées. Assurez-vous d'avoir le bon nombre de cylindres pour contenir la charge totale du système.
- Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant.
- Les bouteilles doivent être libérées de pression.
- Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.
- L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération de tous les réfrigérants appropriés, y compris, le cas échéant, les RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES.
- Un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement.
- Les hoses doivent être complets avec des raccords débranchés sans fuite et en bon état.
- Avant d'utiliser la machine de récupération, assurez-vous qu'elle est en bon état de fonctionnement, correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour éviter toute inflammation. Consulter le fabricant en cas de doute.
- Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans la bouteille de récupération appropriée, et la note de transfert de déchets correspondante mise en place. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et en particulier dans les bouteilles.
- Si des compresseurs ou des huiles de compresseurs doivent être éliminés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour vous assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de retourner le compresseur aux fournisseurs. Seul un chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est évacuée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

ANALYSE DES DÉFAILLANCES

Code de mauvais fonctionnement :

Quand un phénomène anormal se produit avec le climatiseur, l'écran affiche un code de mauvais fonctionnement:

Code	Solution
F0	Veillez contacter un expert électricien pour régler ce problème.
F1	Veillez contacter un expert électricien pour régler ce problème.
F2	Veillez contacter un expert électricien pour régler ce problème.
F4	Veillez contacter un expert électricien pour régler ce problème.
E8	Veillez contacter un expert électricien pour régler ce problème.
H3	Veillez contacter un expert électricien pour régler ce problème.

AVERTISSEMENT

- Si l'un des phénomènes suivants est observé, svp fermer le climatiseur et déconnecter l'appareil immédiatement. Une fois cette étape accomplie, appelez votre détaillant.
 - Le fil d'alimentation surchauffe ou il est endommagé.
 - Il y a un son anormal durant l'opération de la machine.
 - Il y a une odeur de brûlé.
 - Le bouton "reset" du cordon d'alimentation sort automatiquement.
 - Infiltration d'eau à l'intérieur.
- Ne pas réparer ou réajuster le climatiseur par vous-mêmes.
- Opérer le climatiseur sous des circonstances anormales causera un mauvais fonctionnement, des chocs électriques ou des incendies.

Vous pouvez facilement résoudre de nombreux problèmes courants liés aux climatiseurs sans que vous ayez à recourir à de l'aide extérieure. Essayez les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre votre problème sans avoir à déboursier pour un appel de service.

Situation	Causes possibles	Solution
Le climatiseur ne fonctionne pas.	Le cordon d'alimentation est débranché.	Brancher dans une prise à 3 broches mise à la terre.
	Il y a une panne de courant.	Attendez la récupération du courant.
	Le cordon d'alimentation se déclenche (le bouton RESET est sorti).	Appuyez et relâchez RESET (écoutez le clic ; le bouton RESET se verrouillera et, sur certains appareils, un voyant vert s'allumera) pour reprendre le fonctionnement. Voir ci-dessous pour plus de détails.
	Un fusible a sauté ou un disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur. Voir ci-dessous pour plus de détails.
	Selon le modèle, le bouton d'alimentation n'a pas été enfoncé ou le contrôle du ventilateur est désactivé.	Appuyez sur le bouton MARCHE ou réglez la commande VENTILATION à actif.
	Le courant local est en panne.	Attendez que le courant soit rétabli.
Le climatiseur fait sauter les fusibles ou déclenche les disjoncteurs	Trop d'appareils sont utilisés sur le même circuit.	Débranchez ou déplacez les appareils qui partagent le même circuit.
	Un fusible ou un disjoncteur de capacité incorrecte est utilisé.	Remplacez-le par un fusible ou un disjoncteur de capacité appropriée.
	Une rallonge est utilisée.	N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil ou tout autre appareil.
	Vous essayez de redémarrer le climatiseur trop tôt après avoir éteint l'appareil.	Attendez au moins 3 minutes après avoir éteint l'appareil avant d'essayer de redémarrer le climatiseur.
Le cordon d'alimentation se déclenche (le bouton RESET sort).	Le cordon d'alimentation du climatiseur se déclenche (le bouton RESET s'ouvre).	Appuyez et relâchez RESET pour reprendre le fonctionnement de l'appareil.
	Ne surcharge électrique, une surchauffe, un pincement ou un vieillissement peut déclencher le cordon d'alimentation.	Après avoir corrigé le problème, appuyez et relâchez RESET pour reprendre le fonctionnement de l'appareil.
	REMARQUE: Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon d'alimentation fourni par le fabricant de l'appareil et non réparé.	
La température ne peut être ajustée.	Est-ce que la température opère en mode auto ou ventilateur?	La température ne peut pas être ajustée sous le mode auto ou ventilateur.
	Est-ce que la température requise excède l'intervalle de température permis?	La température peut uniquement être ajustée entre 61°F (16°C) et 86°F (30°C)
Il y a une odeur.	Il y a une source d'odeur dans la pièce comme les meubles, la cigarette, etc.	Éliminer la source de l'odeur.
		Nettoyer le filtre de l'appareil.

Situation	Causes possibles	Solution
Le climatiseur tourne trop ou ne refroidit pas.	Le mode défini est Économiseur d'énergie (sur certains modèles).	Utilisez l'économiseur d'énergie uniquement lorsque vous êtes absent ou endormi, car le ventilateur ne fait pas circuler l'air de la pièce en permanence. Utilisez Faible, Moyen ou Turbo pour un meilleur confort.
	Le climatiseur n'est pas de la bonne force pour la grandeur de votre pièce.	Vérifiez les capacités de refroidissement de votre climatiseur individuel. Les climatiseurs individuels ne sont pas conçus pour refroidir plusieurs pièces.
	Le filtre est sale ou obstrué par des débris.	Nettoyez le filtre.
	Les serpentins du condenseur sont obstrués par des débris.	Voir « Maintenance annuelle » dans la section Nettoyage et maintenance.
	Il y a une chaleur ou une humidité excessive (cuisiner, douches, etc.) dans la pièce.	Utilisez un ventilateur pour évacuer la chaleur ou l'humidité de la pièce. Essayez de ne pas utiliser d'appareils produisant de la chaleur dans la même pièce.
	Les persiennes sont bloquées.	Installez le climatiseur dans un endroit où les persiennes ne seront pas bloquées par les rideaux, stores, meubles, etc.
	La température extérieure est inférieure à 18°C (65°F).	N'essayez pas de faire fonctionner votre climatiseur en mode de refroidissement lorsque la température extérieure est inférieure à 18°C (65°F).
	La température de la pièce que vous essayez de refroidir est trop élevée.	Laissez plus de temps au climatiseur pour refroidir une pièce très chaude.
	Les fenêtres ou les portes vers l'extérieur sont ouvertes.	Fermez toutes les portes et fenêtres.
	Le contrôle des gaz d'échappement est à OUVERT (sur certains modèles).	Appuyez sur la commande pour mettre l'échappement à FERMER pour un refroidissement maximum.
	Selon le modèle, le contrôle  /  ou  n'est pas suffisamment froid.	Ajustez le contrôle  /  en appuyant sur la flèche moins pour réduire la température ou ajustez le contrôle de TEMPÉRATURE en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre. Réglez le contrôle VENTILATEUR sur le réglage le plus élevé (Turbo ou Élevé, selon le modèle).

Situation	Causes possibles	Solution
Climatiseur fonctionne trop.	Le climatiseur actuel a remplacé un modèle plus ancien.	L'utilisation de composants plus efficaces peut faire fonctionner le climatiseur plus longtemps, mais la consommation totale d'énergie sera inférieure. Les climatiseurs plus récents n'émettent pas le souffle d'air froid comme les anciens, mais cela ne signifie pas que la capacité de refroidissement est moindre. Reportez vous à l'indice d'efficacité (EER) et à l'indice de capacité (en BTU/hr) indiqués sur le climatiseur.
	Le climatiseur se trouve dans une pièce très occupée ou des appareils produisant de la chaleur sont utilisés dans la pièce.	Utilisez un ventilateur lorsque vous cuisinez ou prenez votre douche et essayez de ne pas utiliser d'appareils produisant de la chaleur. Un climatiseur de plus grande capacité peut être nécessaire, en fonction de la taille de la pièce à refroidir.
Il y a de l'eau qui coule du boîtier.	Le climatiseur n'est pas au niveau.	Le climatiseur n'est pas correctement mis à niveau. Le climatiseur doit être légèrement incliné vers l'extérieur. Voir la procédure d'installation.
	REMARQUE : Ne percez pas de trou dans le fond de la base métallique et du bac à condensats.	
Le climatiseur ne peut pas recevoir le signal de la télécommande.	L'unité est sérieusement perturbée (pression statique, tension instable, etc.).	S'il vous plaît retirez la fiche. Insérez la fiche au bout de 3 minutes environ, puis allumez l'appareil.
	La télécommande ne se trouve pas dans la plage de réception.	La portée de réception de la télécommande est de 8 m (26.25'). Ne pas dépasser cette plage.
	Il est bloqué par des obstacles.	Enlevez les obstacles.
	Sensibilité faible de la télécommande.	Vérifiez les piles de la télécommande. Si la puissance est faible, veuillez remplacer les piles.
	Il y a une lampe à fluorescence dans la pièce.	Déplacez la télécommande près du climatiseur. Éteignez la lampe et essayez à nouveau.
Il y a un son anormal durant l'opération.	Est-ce qu'il pourrait y avoir une interférence causée par la radio, le tonnerre ou autre?	Éteignez l'appareil, déconnectez-le, reconnectez-le et remettez-le à nouveau en marche.
Vous pouvez entendre un son d'eau qui circule.	L'appareil est-il en marche ou venez-vous tout juste de l'éteindre?	C'est un phénomène normal, c'est le son du réfrigérant qui circule à l'intérieur de l'appareil.
Vous pouvez entendre un son de friction ou de cognement	L'appareil est-il en marche ou venez-vous tout juste de l'éteindre?	Le panneau interne de l'appareil prend de l'expansion ou rapetisse en fonction de la température, ce qui cause le bruit de friction.

SERVICE APRÈS-VENTE

Distribué par Ouellet Canada inc.
1 877 247-3461

Avant de retourner l'appareil au détaillant, pour tout problème lié à l'installation, à l'utilisation ou au bon fonctionnement de l'appareil; contactez notre département du service à la clientèle. Un de nos agents vous guidera à travers les prochaines étapes.

Les produits ont une garantie limitée d'un an sur présentation de votre facture.

Avant de faire appel à une assistance ou à un service, veuillez vérifier la section « analyse de défaillances ». Cela pourrait vous faire économiser du temps. Si vous avez encore besoin d'aide, suivez les instructions ci-dessous.

Lorsque vous appelez, veuillez connaître le lieu et la date d'achat de votre appareil. Veuillez également avoir en main le modèle et le numéro de série complet de votre appareil. Cette information nous aidera à mieux répondre à votre demande.

Veuillez enregistrer les informations de modèle et de numéro de série ci-dessous. Assurez-vous également de conserver la facture d'achat de votre produit.

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Nom du magasin _____